

**ESTE FORMULARIO SE DEBE ESCRIBIR A MÁQUINA O CON LETRA DE IMPRENTA LEGIBLE PARA
RENUNCIAR A LA AUDIENCIA DE LECTURA DE CARGOS
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE DELAWARE, PENNSILVANIA
(THIS FORM MUST BE TYPED OR PRINTED CLEARLY IN ORDER TO WAIVE ARRAIGNMENT
IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF DELAWARE COUNTY, PENNSYLVANIA)
PENAL (CRIMINAL)**

ESTADO DE PENNSILVANIA
(COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA)
contra (V.)

: N.º CASO (D.J. DOCKET NO.) _____

: N.º OFICINA DEL JUEZ (D.J. OFFICE NO.) _____

Acusado (Defendant)

FECHA DE LECTURA DE CARGOS (ARRAIGNMENT DATE):

Dirección (Address)

N.º TRANSCRIPCIÓN (TRANSCRIPT NO.):

Teléfono (Phone number)

Coacusados (Co-Defendants): _____

**INGRESO DE COMPARECENCIA Y RENUNCIA A LA AUDIENCIA DE LECTURA DE CARGOS
(ENTRY OF APPEARANCE AND WAIVER OF ARRAIGNMENT)
INGRESO DE COMPARECENCIA (ENTRY OF APPEARANCE)**

A LA OFICINA DE APOYO JUDICIAL (TO THE OFFICE OF JUDICIAL SUPPORT):

Ingresen mi comparecencia en representación del Acusado nombrado arriba (Enter my appearance for the above-named Defendant).

Abogado del Acusado (Attorney for Defendant)

Fecha (Date)

N.º de ID del abogado (Attorney I.D. Number)

Dirección del abogado (Address of Attorney)

Teléfono (Phone number)

**RENUNCIA A LA AUDIENCIA DE LECTURA DE CARGOS
(WAIVER OF ARRAIGNMENT)**

Mi abogado me informó (a través de un intérprete de español) sobre mi derecho a una Audiencia de Lectura de Cargos con respecto al Escrito de Acusación que se presentará en este caso. Yo renuncio a mi derecho a la Lectura de Cargos y permanezco en silencio en cuanto a la contestación a la acusación.

I have been advised by my attorney (utilizing a Spanish interpreter) of my right to be arraigned on the Criminal Information to be filed in this case. I give up my right to be arraigned and I stand mute with respect to my plea.

Mi abogado me avisó (a través de un intérprete de español) sobre mi derecho de presentar lo siguiente: una "Petición de la Declaración de los Cargos" por escrito que se le debe entregar al fiscal en un plazo de siete (7) días después de la fecha de la Audiencia de Lectura de Cargos en el Tribunal de Primera Instancia, de conformidad con Pa.R.Crim.P. 572; una petición por escrito de 'Aportación de Pruebas e Inspección Prejuicio' en un plazo de catorce (14) días a partir de la fecha de la Audiencia de Lectura de Cargos en el Tribunal de Primera Instancia, de conformidad con Pa.R.Crim.P. 573; y otras peticiones por escrito en un plazo de treinta (30) días después de la fecha de la Audiencia de Lectura de Cargos del Tribunal de Primera Instancia, que se deben entregar en un (1) solo documento titulado "Omnibus Pre-Trial Motion" de conformidad con Pa.R.Crim.P. 578.

I have been advised by my attorney (utilizing a Spanish interpreter) of my right to file the following: a written "Request for a Bill of Particulars" which must be served on the District Attorney within seven (7) days after the Common Pleas Arraignment Date in accordance with Pa.R.Crim.P. 572; a written motion for "Pre-Trial Discovery and Inspection" within fourteen (14) days after the Common Pleas Arraignment Date in accordance with Pa.R.Crim.P. 573; and various other written motions within thirty (30) days after the Common Pleas Arraignment Date, which are to be filed in one (1) document titled "Omnibus Pre-Trial Motion" in accordance with Pa.R.Crim.P. 578.

TOMARON MIS HUELLAS DIGITALES PARA ESTOS CARGOS EN (I WAS FINGERPRINTED ON THESE CHARGES BY)

el (on) _____, 20____.

Organización (Agency)

Mi abogado me informó (a través de un intérprete de español), que él o ella recibirá una copia del Escrito de Acusación presentado en este caso y una notificación de una Conferencia Previa al Juicio, a la que yo **TENGO** que asistir. **YO ESTOY DE ACUERDO EN QUE ENVIARLE ESTA NOTIFICACIÓN A MI ABOGADO ES NOTIFICARME A MÍ DE LA CONFERENCIA PREVIA AL JUICIO Y ENTIENDO QUE SI NO COMPAREZCO SE EXPEDIRÁ UNA ORDEN DE ARRESTO EN MI CONTRA Y MI FIANZA SERÁ REVOCADA.**

I have been advised by my attorney (utilizing a Spanish interpreter) that he or she will receive a copy of the Criminal Information filed in this case and a notice of a Pre-Trial Conference, which I **MUST** attend. **I AGREE THAT MAILING OF THIS NOTICE TO MY ATTORNEY IS NOTICE TO ME OF THE PRETRIAL CONFERENCE AND I UNDERSTAND THAT IF I FAIL TO APPEAR, A WARRANT WILL BE ISSUED FOR MY ARREST AND MY BAIL WILL BE REVOKED.**

Firma del Acusado (Signature of Defendant)

Fecha (Date)

Signature of Attorney (Firma del abogado)

Fecha (Date)

TODA LA INFORMACIÓN ANTERIOR, EXCEPTO EL NÚMERO DE EXPEDIENTE DEL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA SE DEBE LLENAR Y EL ADMINISTRADOR DEL TRIBUNAL PENAL DEBERÁ RECIBIR ESTE FORMULARIO Y EL SOBRE DEL ABOGADO CON PORTE PAGADO (mínimo de tres (3) onzas de Correo de Primera Clase) Y DIRIGIDO A SÍ MISMO POR LO MENOS CATORCE (14) DÍAS ANTES DE LA FECHA DE LA AUDIENCIA DE LECTURA DE CARGOS PROGRAMADA. Si imprimió este documento del sitio web del tribunal, TIENE QUE entregar oportunamente el original y cinco (5) copias de este formulario al Administrador del Tribunal Penal (Criminal Court Administrator), pues de lo contrario la renuncia a la audiencia será rechazada.

ALL OF THE ABOVE INFORMATION, EXCEPT THE COMMON PLEAS TRANSCRIPT NUMBER, MUST BE COMPLETED AND THIS FORM AND THE ATTORNEYS STAMPED SELF-ADDRESSED ENVELOPE (Postage for at least three (3) ounces of First Class Mail) MUST BE RECEIVED BY THE CRIMINAL COURT ADMINISTRATOR AT LEAST FOURTEEN (14) DAYS BEFORE THE SCHEDULED ARRAIGNMENT. Should you have printed this document from the court's website, you MUST timely file the original and five (5) copies of this form with the Criminal Court Administrator otherwise the waiver will be rejected.

TO DEFENSE ATTORNEY (Al abogado defensor):

This case has been assigned to Judge (Este caso se le asignó al juez) _____

A Pre-Trial Conference is scheduled for (La Conferencia Previa al Juicio será el) _____, 20____, a las _____ a.m.

(You must promptly notify the Defendant of this pre-trial conference (Tiene que informar al Acusado prontamente de esta conferencia previa al juicio).

SÓLO PARA LA OFICINA DEL ADMINISTRADOR DEL TRIBUNAL

RENUNCIA ACEPTADA: _____ RENUNCIA RECHAZADA: _____
Fecha Iniciales